

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.141.12</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">617-4812</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Sortiment 12, Installationsmaterial für Kommandoposten 3</p> <p>Assortiment 12, mat d'installation pour poste de commandement 3</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr. 1'425.--</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p align="center">Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p align="center">Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">75</p>	<p align="center">Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">März 2001/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
617-4812	SORTIMENT 12, INSTALLATIONSMATERIAL FÜR KOMMANDOPOSTEN III ASSORTIMENT 12, MAT D'INSTALLATION POUR POSTE DE COMMANDEMENT III	1425.00		00.000.141.12
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
617-4625	1 ANSCHLUSSKASTEN 15X2, H 1-15, 10 ANSCHL MIT UND 5 ANSCHL OHNE UEBERSPANNUNGABL BOITE DE RACCORDEMENT 15X2, H 1-15, 10 RACC AVEC, 5 RACC SANS PARASURTENSION	350.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
617-4744	1 SECHSKANTSCHRAUBE M6X16 DIN 933 ST ROSTFR A2, KOPF GELB/GRUEN MIT SCHLITZ VIS TETE SIX-PANS M6X16 DIN 933 AC INOX A2, TETE JAUNE/VERT AVEC FENTE	1.20		
178-2149	1 FEDERRING B d6MM DIN 127 ST ROSTFR 18/10 RONDELLE-RESSORT B d6MM DIN 127 AC INOX 18/10	5.00	100 STK	
178-1341	1 UNTERLAGSCHEIBE A d6,4/12X1,6MM DIN 125 ST ROSTFR A2 RONDELLE A d6,4/12X1,6MM DIN 125 AC INOX A2	2.50	100 STK	
617-4586	2 ABDECKPLATTE 192X19X2,5MM VETRONIT PLAQUE DE RECOUVREMENT 192X19X2,5MM VETRONIT	4.00		
617-4587	4 RAENDELSCHRAUBE M3,5X21,5 MS VNI VIS MOLETEE M3,5X21,5 LT NICKELE	0.50		
230-1020	20 UEBERSPANNUNGSABLEITER UC245I 37X12X10MM PARASURTENSION UC245I 37X12X10MM	4.90		
617-4502	2 ANSCHLUSSKASTEN 2X2, H 1-2, MIT GEWINDELOCH PG9 BOITE DE RACCORDEMENTS 2X2, H 1-2, AVEC TROUGH TARAUDAGE TB9	53.00		
617-4561	1 ANSCHLUSSKASTEN 5X2, H 1-5, MIT UEBERSP- SICHERUNGEN, DECKEL UND LOCH d19MM BOITE DE RACCORDEMENTS 5X2, H 1-5, AVEC FUSIBLES SURT, COUVERCLE ET TROUGH d19MM	188.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
617-4744	1 SECHSKANTSCHRAUBE M6X16 DIN 933 ST ROSTFR A2, KOPF GELB/GRUEN MIT SCHLITZ VIS TETE SIX-PANS M6X16 DIN 933 AC INOX A2, TETE JAUNE/VERT AVEC FENTE	1.20		
178-1341	1 UNTERLAGSCHEIBE A d6,4/12X1,6MM DIN 125 ST ROSTFR A2 RONDELLE A d6,4/12X1,6MM DIN 125 AC INOX A2	2.50	100 STK	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
178-2149	1 FEDERRING B d6MM DIN 127 ST ROSTFR 18/10 RONDELLE-RESSORT B d6MM DIN 127 AC INOX 18/10	5.00	100 STK	
617-4595	4 RAENDELMUTTER M4 d14X7MM MS VNI, MIT 2 PLOMBIERLOECHERN d3MM ECROU MOLETE M4 d14X7MM LT NICKELE, AVEC 2 TROUS POUR PLOMBER d3MM	0.40		
617-4577	1 SCHUTZDECKEL 203X134X46MM, HELLGRAU GESPRITZT COUVERCLE DE PROTECTION 203X134X46MM, GRIS CLAIR, PEINT AU PISTOLET	16.50		
617-4593	1 ABSCHLUSSBLECH 192X34X16MM TOLE DE FERMETURE 192X34X16MM	6.50		
617-4586	1 ABDECKPLATTE 192X19X2,5MM VETRONIT PLAQUE DE RECOUVREMENT 192X19X2,5MM VETRONIT	4.00		
617-4587	2 RAENDELSCHRAUBE M3,5X21,5 MS VNI VIS MOLETEE M3,5X21,5 LT NICKELE	0.50		
230-1020	10 UEBERSPANNUNGSABLEITER UC245I 37X12X10MM PARASURTENSION UC245I 37X12X10MM	4.90		
615-8405	3 VHF KOAXIAL-ANSCHLUSSDOSE, KOMPL BOITE DE RACCORDEMENT COAXIAL VHF, COMPL INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	16.00		
158-7374 ★	2 LINSENKOHLSCHRAUBE 4X50 VSM 12802 ST A2P VIS A BOIS TETE CON BOMBEE 4X50 VSM 12802 AC A2P	0.10		
615-8400	3 KOAXIALSTECKDOSE VHF MIT UEBERSPANNUNGSSICHERUNG, KOMPL PRISE COAXIAL VHF AVEC FUSIBLE DE SURTENSION, COMPL INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	109.00		
617-4744	1 SECHSKANTSCHRAUBE M6X16 DIN 933 ST ROSTFR A2, KOPF GELB/GRUEN MIT SCHLITZ VIS TETE SIX-PANS M6X16 DIN 933 AC INOX A2, TETE JAUNE/VERT AVEC FENTE	1.20		
178-1341	1 UNTERLAGSCHEIBE A d6,4/12X1,6MM DIN 125 ST ROSTFR A2 RONDELLE A d6,4/12X1,6MM DIN 125 AC INOX A2	2.50	100 STK	
178-2149	1 FEDERRING B d6MM DIN 127 ST ROSTFR 18/10 RONDELLE-RESSORT B d6MM DIN 127 AC INOX 18/10 ★ IN PLASTIKBEUTEL DANS SACHET EN PLASTIQUE	5.00	100 STK	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
230-1020	1 UEBERSPANNUNGSABLEITER UC245I 37X12X10MM PARASURTENSION UC245I 37X12X10MM	4.90		
234-2898	1 DECKEL SUHNER 62C-0-0-1 ODER MX-1142A/U MIT KETTCHEN COUVERCLE SUHNER 62C-0-0-1 OU MX-1142A/U AVEC CHAINETTE	3.10		
397-7826	1 SCHILD, SELBSTKLEBEND 13X10X0,1MM AL ELOXIERT '1' PLAQUE, AUTOCOLLANTE 13X10X0,1MM AL ELOXE '1'	0.30		
397-7827	1 SCHILD, SELBSTKLEBEND 13X10X0,1MM AL ELOXIERT '2' PLAQUE, AUTOCOLLANTE 13X10X0,1MM AL ELOXE '2'	0.50		
397-7828	1 SCHILD, SELBSTKLEBEND 13X10X0,1MM AL ELOXIERT '3' PLAQUE, AUTOCOLLANTE 13X10X0,1MM AL ELOXE '3'	0.30		
234-3101	3 KABELSTECKER 50 OHM, KABELGRUPPE RG-214/U FICHE DE CABLE 50 OHMS, GROUPE DE CABLES RG-214/U	12.00		
617-4754	30 UBERFUEHRUNGSRING d30/42X85MM ST VZINKT PITON DE FRANCHISSEMENT d30/42X85MM AC ZINGUE	0.50		
617-4750	12 WANDKONSOLE 560X325X80MM ST VZINKT FUER TISCH 600MM, MIT SCHRAUBEN UND DUEBELN CONSOLE MURALE 560X325X80MM AC ZINGUE POUR TABLE 600MM, AVEC VIS ET TAMPONS	21.50		
617-4700	3 TELEFONSTECKDOSE 2P BAKELIT, KOMPL PRISE DE TELEPHONE 2P BAKELITE, COMPL	8.00		
617-4704	2 TELEFONSTECKDOSE 4P BAKELIT, KOMPL PRISE DE TELEPHONE 4P BAKELITE, COMPL	8.20		
258-8720	20 KABEL 2X0,75MM2 TLF HOCHFLEXIBEL, M GRAU METER CABLE 2X0,75MM2 TLF A HAUTE FLEXIBILITE, GRIS METRE	45.00	100 M	
617-4702	1 TELEFONSTECKDOSE 2P MIT GRUNDPLATTE, KOMPL PRISE DE TELEPHONE 2P AVEC PLAQUE D'ASSISE, COMPL INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	19.00		
206-5131	4 STECKPUFFER d11,7/18X10,5MM KUNSTSTOFF PIED ENFICHABLE d11,7/18X10,5MM MATIERE PLASTIQUE	0.30		
131-0280	1 SCHRAUBZWINGE 50MM SERRE-JOINT 50MM	1.20		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
617-4637	3 BEZEICHNUNGSSTREIFEN 164X55X5,5MM POLYSTYROL WEISS REGLETTE SIGNALETIQUE 164X55X5,5MM POLYSTYRENE BLANC	0.20		
617-4681	1 DOSE MIT 4 UEBERSPANNUNGSABLEITERN UA12 BOITE AVEC 4 PARASURTENSIONS UA12 BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	19.00		
308-5115	1 DOSE d59X21MM, POLYSTYROL BOITE d59X21MM, POLYSTYRENE ENTHALTEND JE - CONTENANT CHAC	0.30		
294-0145	1 SELBSTKLEBE-ETIKETTE 45X22MM RESERVE UEBERSPANNUNGSABLEITER ETIQUETTE AUTOCOLLANTE 45X22MM RESERVE PARASURTENSION	0.30		
230-1020	4 UEBERSPANNUNGSABLEITER UC245I 37X12X10MM PARASURTENSION UC245I 37X12X10MM	4.90		